

**Nani Ko'olau (Robi Kahakalau)**

Words and Music by Abbey Kong  
Translation: Puakea Nogelmeier

Nani Ko'olau, a he pō anu  
Ka 'iniki welawela a ka makasila  
I laila kāua e walea ai  
Me ka wai o ka ūla la e hō  
Me ka wai o ka ūla la e hō

A hiki kāua i Nu'uano  
A inu i ka wai o Silasila  
I laila kāua i Laniwai  
Me ka wai o ka pali ko'olau  
Me ka wai o ka pali ko'olau

I laila aku au i ka pō nei  
Ua pa'a kou puka i ka laka 'ia  
Wehe aku au la, 'ole e ka hemo  
Me ka wai o ka ūla la e hō  
Me ka wai o ka ūla la e hō

Ha'ina 'ia mai ana ka puana  
Ku'u hoa i ka nani o ke Ko'olau  
Me 'oe ho'i au e ho'oipo ai  
Me ka wehi o ka ua la'aku  
Me ka wehi o ka ua la'aku

Beautiful is Ko'olau,  
and the night is chill  
With the invigorating nip of  
Makasila rain  
It's there that we'll  
take our delight  
With the waters of the tropic bird's  
lofty realm

And then we reach Nu'uano  
And partake of Silasila's waters  
There we two experienced Laniwai  
With the waters of the Ko'olau cliffs

I was there myself last night  
Your door was closed and locked  
I tried to open it but it  
wouldn't budge  
With the waters of the tropic bird's  
lofty realm

And so the story shall be told  
My companion amid the  
beauty of ko'olau  
It is with you, indeed, that I'll  
share romance  
And shall be adorned with  
the La'aku rain